

VISTO

Outdoor Smart Camera
Art. VISTOCAM/E



(EN) WARNING

Comelit Group S.p.A. is an innovative company that combines cutting edge production technologies with carefully selected materials and meticulous attention to detail to create a product that is extremely reliable and sturdy.

Observe the indications given in this manual to ensure the correct installation and use of the product. This document may not be reproduced, even in part, without the express written consent of Comelit Group S.p.A. The brands and commercial names appearing in this publication remain the property of their respective owners.

Comelit Group S.p.A. nonetheless reserves the right to change or update the information provided in this manual at any time and without prior notice. We recommend that you visit the websites www.comeilitgroup.com and www.vistodoorbell.com to be sure of obtaining the most up-to-date information.

The Comelit Visto application is available on App Store and Google Play and is supported by devices with iOS 8.0 (or later) and by the most common Android devices with Android version 4.4 or higher, however some functionalities may be limited depending on the model and the version.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons, and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The manufacturer, Comelit Group S.p.A., hereby declares that the radio equipment type art. VISTOCAM/E conforms to directive 2014/53/EU. The full EU conformity declaration is available at the following web address: http://pro.comeilitgroup.com/files_cms/14-manuali/file/Declaration_VISTOCAM-E_EN.pdf

(FR) AVERTISSEMENTS

Comelit Group S.p.A. est une société innovante qui adopte des technologies de production modernes, choisit soigneusement les matériaux et prête une attention particulière aux détails, ce qui lui permet d'offrir un produit extrêmement fiable et robuste.

Le respect des indications fournies dans ce manuel est fondamental pour une installation et une utilisation correctes du produit. Toute reproduction de ce document, en partie ou dans son intégralité, est interdite sans l'autorisation écrite de Comelit Group S.p.A. Les marques et les désignations commerciales publiées ici appartiennent à leurs propriétaires.

Comelit Group S.p.A. se réserve le droit de modifier/mettre à jour à tout moment et sans préavis le contenu de ce manuel. Pour connaître les dernières informations, nous vous conseillons de visiter les sites www.comeilitgroup.com et www.vistodoorbell.com.

L'application Comelit Visto, disponible dans l'App Store et sur Google Play, est compatible avec les dispositifs iOS 8.0 (ou versions supérieures) et les dispositifs Android les plus connus, dans la version supérieure ou égale à Android 4.4. Toutefois, certaines fonctions pourraient présenter des limites en fonction du modèle et de la version.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce dispositif doit être monté, de sorte que la distance de toutes les personnes au moins 20 cm, ne doit pas avec d'autres antennes ou juxtaposées ou le fonctionnement de l'émetteur.

Le fabricant, Comelit Group S.p.A., déclare que le type d'appareil radio art. VISTOCAM/E est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://pro.comeilitgroup.com/files_cms/14-manuali/file/Declaration_VISTOCAM-E_FR.pdf



ADVERTENCIAS

Comelit Group S.p.A. es una empresa innovadora que ofrece productos de primera calidad, fiables y resistentes, gracias al uso de tecnologías de producción de vanguardia, materiales cuidadosamente elegidos y máxima atención por los detalles.

Para la correcta instalación y uso del producto, se aconseja seguir atentamente las instrucciones del presente manual. Queda prohibida la reproducción de cualquier parte de este documento sin la previa autorización por escrito de Comelit Group S.p.A. Las marcas y los nombres comerciales que aparecen en esta publicación pertenecen a sus propietarios.

Comelit Group S.p.A. se reserva siempre el derecho de modificar/actualizar en cualquier momento y sin preaviso el presente manual. Se aconseja visitar los sitios www.comelitgroup.com y www.vistodoorbell.com para disponer siempre de la información más actualizada.

La aplicación Comelit Visto, disponible en App Store y Google Play, funciona con dispositivos iOS 8.0 (o versiones superiores) y con los dispositivos Android más comunes con versión igual o superior a 4.4; de todas formas, algunas funciones pueden estar limitadas según el modelo y la versión.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo podría no causar interferencias, y (2) este dispositivo podría aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Este dispositivo debe instalarse con una distancia de separación de al menos 20 cm de todas las personas, y no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

El fabricante, Comelit Group S.p.A., declara que el tipo de aparato radio art. VISTOCAM/E es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: http://pro.comelitgroup.com/files_cms/14-manuali/file/Declaration_VISTOCAM-E_ES.pdf



AVVERTENZE

Comelit Group S.p.A. è un'azienda innovativa che utilizza tecnologie produttive d'avanguardia che unite alla scelta di materiali e alla cura per i dettagli, permettono di offrire un prodotto di elevata affidabilità e robustezza.

Rispettare quanto riportato nel presente manuale che fornisce indicazioni per una corretta installazione e uso del prodotto. Il presente documento non è riproducibile in alcuna sua parte senza previa autorizzazione scritta di Comelit Group S.p.A. I marchi e le denominazioni commerciali che compaiono in questa pubblicazione appartengono ai relativi proprietari. Comelit Group S.p.A si riserva comunque il diritto di modificare/aggiornare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale.

Si consiglia di visitare il sito www.comelitgroup.com e www.vistodoorbell.com per avere sempre le informazioni aggiornate. L'applicazione Comelit Visto disponibile su App Store e Google Play, è supportata da dispositivi iOS 8.0 (o versioni successive) e dai più diffusi dispositivi Android con versione o superiore ad Android 4.4, tuttavia alcune funzionalità potrebbero essere limitate a seconda del modello e della versione.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo deve essere installato ad una distanza di almeno 20 cm dall'utente e non deve essere collocato o utilizzato in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

Il fabbricante, Comelit Group S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio art. VISTOCAM/E è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet http://pro.comelitgroup.com/files_cms/14-manuali/file/Declaration_VISTOCAM-E_IT.pdf



WAARSCHUWINGEN

Comelit Group S.p.A. is een innovatief bedrijf dat geavanceerde productietechnieken gebruikt die, in combinatie met de materiaalkeuze en aandacht voor detail, leiden tot een zeer betrouwbaar en solide productaanbod.

Volg de aanwijzingen in deze handleiding voor een juiste installatie en gebruik van het product. Dit document mag zonder schriftelijke toestemming van Comelit Group S.p.A. op geen enkele wijze, geheel of gedeeltelijk, gereproduceerd worden. De merken en handelsnamen die in dit document worden genoemd, zijn eigendom van de betreffende eigenaren. Onder voorbehoud van eventuele drukfouten.

Comelit Group S.p.A. behoudt zich het recht voor om op elk moment, zonder waarschuwing vooraf, wijzigingen/ aanpassingen in deze handleiding aan te brengen. Ga voor de meest actuele informatie naar de website www.comelitgroup.com en www.vistodoorbell.com. De Comelit Visto-applicatie, beschikbaar in de App Store en via Google Play, wordt ondersteund door toestellen met iOS 8.0 (of hoger) en door de meeste Android-toestellen met Android 4.4 of hoger. Het kan echter zijn dat sommige functies niet werken, afhankelijk van het model en de versie.

Dit apparaat voldoet aan de voorwaarden van de Canada Industry RSS standaarden. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Toestel mag geen interferentie met andere bronnen veroorzaken (2) Toestel mag niet beïnvloed worden door interferentie van andere bronnen inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Dit apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat een scheidingsafstand van ten minste 20 cm wordt bereikt van alle personen en mag niet worden aangesloten of uitgebreid met een andere antenne of zender.

De fabrikant, Comelit Group S.p.A., verklaart dat het type radioapparatuur art. VISTOCAM/E voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres: http://pro.comelitgroup.com/files_cms/14-manuali/file/Declaration_VISTOCAM-E_NL.pdf



HINWEISE

Comelit Group S.p.A. ist ein innovatives Unternehmen, das modernste Fertigungstechnologien einsetzt, die in Verbindung mit der Materialauswahl und der Sorgfalt der Details ermöglichen, Ihnen ein hoch zuverlässiges und extrem robustes Gerät anzubieten.

Das vorliegende Handbuch liefert Ihnen wichtige Hinweise für die Installation und den Gebrauch des Produktes. Die Reproduktion des vorliegenden Dokuments ist ohne vorangehende Genehmigung von Comelit Group S.p.A. auch auszugsweise verboten. Die Markennamen und die Handelsbezeichnungen in dieser Veröffentlichung sind Eigentum der betreffenden Hersteller.

Comelit Group S.p.A. behält sich vor, jederzeit den Inhalt des vorliegenden Handbuchs ohne Vorankündigung zu ändern/aktualisieren. Wir empfehlen Ihnen die Webseiten www.comelitgroup.com und www.vistodoorbell.com zu besuchen, auf denen Sie immer alle aktualisierten Informationen finden.

Die Applikation Comelit Visto ist auf App Store und Google Play verfügbar; sie wird von Geräten iOS 8.0 (oder folgenden Versionen) und von den meisten Android-Geräten mit Version 4.4 oder höher unterstützt; einige Funktionen können jedoch je nach Modell oder Version eingeschränkt sein.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen der Industry Canada Licence- Exempt RSS-Standards. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche Interferenz akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät muss mit einer anderen Antenne oder einem Sender in oder außer Kontakt sein.

Der Hersteller Comelit Group S.p.A. erklärt, dass das Funkgerät art. VISTOCAM/E der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: http://pro.comelitgroup.com/files_cms/14-manuali/file/Declaration_VISTOCAM-E_DE.pdf

Visto

With Visto you can control your video entry system both locally and remotely. With the Comelit Visto app, available on App Store and Google Play, you can answer calls from an external unit, view images from the camera on the external unit, images from additional remote cameras VISTOCAM, VISTOCAM/E, VISTOCAM360 and operate the locks of doors and gates. When active, the *Motion Detection* function allows the sending of push notifications which provide alerts if movement is detected within the shot.

Visto

Visto permet de configurer la gestion à distance de l'installation vidéophonique sur smartphone aussi bien localement qu'à distance ; l'application Comelit Visto, disponible dans l'App Store et sur Google Play, permet également de répondre aux appels provenant du poste extérieur, de visualiser les images de la caméra du poste en question ainsi que l'image de caméras déportées supplémentaires VISTOCAM, VISTOCAM/E, VISTOCAM360 et d'activer l'ouverture de portails ou de portes. Lorsqu'elle est activée, la fonction *Détection de Mouvement* permet d'envoyer des notifications push qui signalent tout mouvement détecté à l'intérieur de la zone filmée.

Visto

Con Visto es posible controlar a distancia la propia instalación de videopuertas mediante un teléfono inteligente, tanto en modo local como remoto. Con la aplicación Comelit Visto disponible en App Store y Google Play, es posible responder a llamadas procedentes de la placa externa, ver las imágenes de la cámara de la placa externa o de cámaras separadas adicionales VISTOCAM, VISTOCAM/E, VISTOCAM360 y controlar la apertura de cancelas y puertas. Cuando la función *Detección de movimiento* está activada, permite enviar notificaciones push que avisan al usuario en caso de que se detecte un movimiento dentro del área de enfocada.

Visto

Con Visto è possibile remotizzare il proprio impianto videocitofonico su smartphone/tablet sia in locale che da remoto; tramite la app *Comelit Visto*, disponibile su App Store e Google Play, è possibile rispondere a chiamate provenienti dal posto esterno, visualizzare le immagini della telecamera di cui dispone e di telecamere scorporate aggiuntive VISTOCAM, VISTOCAM/E, VISTOCAM360, in fine attivare l'apertura di porte e cancelli.

La funzione *Rilevamento movimento* attiva consente l'invio di notifiche push che avvisano in caso venga rilevato del movimento all'interno dell'inquadratura.

Visto

Met Visto is het mogelijk uw eigen video-deurintercomsysteem op afstand te bedienen vanaf smartphone, zowel met een lokale als een externe verbinding. Met de app Comelit Visto, beschikbaar in de App Store en via Google Play, kunt u oproepen vanaf het deurstation beantwoorden, camerabeelden afkomstig van het deurstation en de beelden van extra camera's bekijken VISTOCAM, VISTOCAM/E, VISTOCAM360 en de opening van poorten en deuren beheren. Als de bewegingsdetectie geactiveerd wordt er een pushbericht verstuurd dat waarschuwt wanneer er beweging in het kader wordt gedetecteerd.

Visto

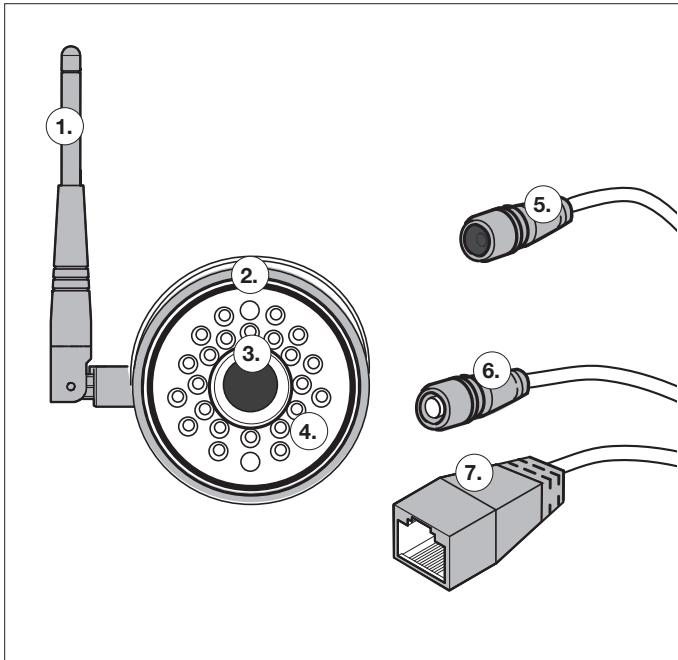
Mit Visto wird der Fernzugriff auf die eigene Video-Türsprechanlage über Smartphone sowohl in Lokal wie in Remote Realität. Mit der app Comelit Visto, die auf App Store und Google Play zum Download verfügbar ist, können Sie Rufe von der Außenansprechstelle beantworten, die Bilder der Kamera der Außenansprechstelle und der zusätzlichen Kameras anzeigen VISTOCAM, VISTOCAM/E, VISTOCAM360 und Tore und Türen öffnen. Die aktive Motion Detection-Funktion ermöglicht das Senden von Push-Benachrichtigungen, die warnen, wenn Bewegungen innerhalb des Feldes erkannt werden.

VISTOCAM/E - OUTDOOR SMART CAMERA

- (EN)** Technical features
- (FR)** Caractéristiques techniques
- (ES)** Características técnicas
- (IT)** Caratteristiche tecniche
- (NL)** Technische eigenschappen
- (DE)** Technische Daten

DIMENSIONS	70mm*70mm*200mm			
WEIGHT	Approx.: 340 g			
OPERATION TEMP.	-10 ~ 50 °C			
OPERATING HUMIDITY	0 ~ 75 %			
IP RATING	IP54			
POWER	12VDC /1A , Max. 12W			
PROTOCOL	TCP/IP HTTP	DHCP DNS	DDNS SMTP	NTP P2P
WIRELESS SECURITY AND STANDARD	WEP & WPA WPA2 Encryption And WiFi 802.11 b/g/n			
LAN NETWORK	RJ45 Interface			
WI-FI	√			
WI-FI FREQUENCY BAND	2.400~2.4835GHz			
IMAGE SENSOR	1/4" color 1M CMOS			
RESOLUTION	Main stream: 720P (1280*720) - Sub stream: VGA (640*480)			
FRAME RATE	1-25 fps			
VIDEO COMPRESSION	H.264			
BIT RATE	32 Kbps - 8 Mbps Adjustable			
STORAGE	Cloud Storage			
DAY/NIGHT	IR CUT			
IR DISTANCE	12 meters (24 infrared LEDs)			
SHUTTER SPEED	1/25~1/100,000Sec			
LENS	2.5 mm (Horizontal: 91.6°/ Vertical: 50°/ Diagonal: 108°)			

- EN Description
- FR Description
- ES Descripción
- IT Descrizione
- NL Beschrijving
- DE Beschreibung



(EN)

1. Antenna 2.4 GHz
2. Status LED (Blue)
3. Wide-angle color camera
4. 24 infrared LEDs
5. 12 VDC power supply unit input
6. Wi-Fi configuration reset button
7. Ethernet cable input

LED guide

Start mode			30 sec.
Wi-Fi search			
Access Point mode			
Stand-by mode / Streaming video			

(FR)

1. Antenne 2,4 GHz
2. LED d'état (Bleue)
3. Caméra grand-angle couleurs
4. 24 LEDs infrarouges
5. Entrée alimentation 12 Vcc
6. Bouton de réinitialisation Wi-Fi
7. Entrée câble Ethernet

Guide LED

Démarrage			30 sec.
Recherche Wi-Fi			
Modalité Point d'accès			
Condition au repos / Streaming vidéo			

(ES)

1. Antena 2,4 GHz
2. Led de estado (azul)
3. Cámara gran angular en color
4. 24 ledes de infrarrojos
5. Entrada para alimentador 12 Vcc
6. Pulsador de restablecimiento de la configuración wifi
7. Entrada para cable Ethernet

Guía de LED

Modo Inicio			30 seg.
Búsqueda de la Wi-Fi			
Modo Punto de acceso			
Condición de reposo / Video transmitido en vivo			

IT

1. Antenna 2,4 GHz
2. LED di stato (Blu)
3. Telecamera grandangolare a colori
4. 24 LED infrarossi
5. Ingresso alimentatore 12VDC
6. Pulsante di reset configurazione Wi-Fi
7. Ingresso cavo Ethernet

Segnalazioni del LED

Avvio		30 sec.
Ricerca Wi-Fi		
Modalità Access Point		
Stand-by / Streaming video		

NL

1. Antenne 2,4 GHz
2. Statusled (blauw)
3. Kleurencamera met groothoeklens
4. 24 infrarood-leds
5. Ingang voedingseenheid 12VDC
6. Resetknop Wi-Fi configuratie
7. Ingang Ethernetkabel

Led-gids

Start		30 sec.
Zoeken naar Wi-Fi		
Access Point-modus		
Stand-by / Video streamen		

DE

1. Antenne 2,4 GHz
2. Status-LED (Blau)
3. Farbweitwinkelkamera
4. 24 Infrarot-LEDs
5. 12VDC Stromanschluss
6. Reset-Taste WLAN-Konfiguration
7. Ethernetkabeleingang

LED-Schiene

Start		30 Sek.
Wi-Fi-Suche		
Modus Access Point		
Stand-by / Video Streaming		

(EN) Wall mount installation

(FR) Montage en saillie

(ES) Instalación en la pared

(IT) Installazione a parete

(NL) Opbouw

(DE) Aufputzmontage



(EN) It is advisable to install the VISTOCAM/E near the Wi-Fi router. Always check the quality of the Wi-Fi signal before final installation of the product. If your Wi-Fi signal is not strong enough, it can effect the video quality and operation of the VISTOCAM/E; in this case we recommend to connect the camera to the router via the Ethernet cable.

(FR) Il est conseillé d'installer le VISTOCAM/E à proximité du routeur Wi-Fi. Contrôler la qualité du signal Wi-Fi avant l'installation définitive du produit. Un signal Wi-Fi trop faible compromet le bon fonctionnement. Si le signal Wi-Fi est faible, il est conseillé de connecter VISTOCAM/E au routeur à travers un câble Ethernet.

(ES) Se aconseja instalar VISTOCAM/E cerca del router de la Wi-Fi. Comprobar siempre la calidad de la señal Wi-Fi antes de instalar definitivamente el producto. Una señal de Wi-Fi demasiado baja puede afectar el correcto funcionamiento de la cámara. En caso de señal Wi-Fi débil, se aconseja conectar VISTOCAM/E al router mediante cable.

(IT) È consigliato installare VISTOCAM/E in prossimità del router. Verificare la qualità del segnale Wi-Fi prima dell'installazione definitiva del prodotto: il segnale Wi-Fi troppo debole ne compromette il corretto funzionamento. In caso di segnale Wi-Fi debole si consiglia di connettere la telecamera al router tramite un cavo Ethernet.

(NL) Het is raadzaam de VISTOCAM/E in de buurt van de Wi-Fi router te installeren. Controleer voor de definitieve installatie van het product altijd de kwaliteit van het Wi-Fi signaal. Indien het WiFi-signaal te zwak is, kan dit invloed hebben op de videokwaliteit en de werking van de VISTOCAM/E; indien het WiFi-signaal te zwak is, verbindt dan de camera via een ethernet kabel met de de router.

(DE) VISTOCAM/E sollte immer in Nähe des Wi-Fi-Routers installiert werden. Vor der endgültigen Installation des Produktes immer die Qualität des Wi-Fi-Signals überprüfen. Ein zu schwaches Wi-Fi-Signal beeinträchtigt den störungsfreien Betrieb des VISTOCAM/E. Im Falle eines schwachen WLAN-Signals ist es ratsam, VISTOCAM/E per Patchkabel direkt am Router anzuschließen.